

Сего радї дадох и господство ми Миѣ(ъ)на съ синови си ѿкоже да им
естъ къ вчинѣ и вѣдѣ ним и синовом им и вѣском и прѣвѣсчетом им и ни
мѣт когоже непотѣжно по реч господства ми.

И сѣдетелѣе: жѣпан Бѣртѣ велики дворник и жѣпан Богдан велики лѣгофѣт
и Бѣрман спатар и Крѣ(ъ)стѣ кнѣзѣ и Нан комис, Иванча столник и Баломир
лѣхарник и Добѣрѣ вел постелник. Исправник Богдан вел лѣгофѣт.

Писъ Бѣксѣрич, мѣсеца априлѣ кн дѣни, в лѣтѣ 333.

† Іѣ Мирча кнѣвода, мѣлостѣа вѣжѣа, господинѣа.

Traducere. † Din mila lui Dumnezeu, Io Mircea voievod și domn a toată țara Ungro-
vlahiei, fiul lui Radul voievod. Dă domnia-mea această poruncă a domniei-mele slugii domniei-
mele Mihail cu fiii lui, anume: Stan și Balotă și Voico și Stoian și Neaniu și Tudor și Balea,
ca să-i fie ocină la Popești, partea lui Ninicul din Tătăraști toată, pentru că a vindut-o
Nenicul ocina lui din Popești toată și din cîmp și din munte și din apă și de peste tot oricît
se va alege, lui Mihailă spătar și fiilor lui, pentru 500 aspri gata.

Și iar a cumpărat Mihail și fiii lui partea lui Ion, fiul lui Cioară, oricît se va alege toată,
pentru 100 aspri, însă de la femeia lui Ion, fiul lui Cioară, și de la fiii ei; și a plătit birurile și
cu teiul pentru 17 aspri, pînă cînd l-a scos de la bir aspri 200, însă pentru întregul preț
aspri fac 300.

Și iar a cumpărat Mihail cu fiii lui două jumătăți de la Liica din Tătăraști la cîmpul
de jos pentru 74 aspri. Și iar a cumpărat Mihail cu fiii lui de la Balotă partea lui care este
acolo în lung pînă la Obrejiță și pînă la lac și în lat 3 pași, pentru 30 aspri.

Și iar a cumpărat Stan, fiul lui Mihail, o jumătate din ocina Șerbănească, de la Dumitru
fratele lui Liica, pentru 1 vacă cu lapte, însă în lung de la Obrejiță pînă la puț.

Și iar a cumpărat Mihail cu fiii lui o jumătate de la Staico și de la Cîrstian, în lat 7
pași, iar în lung este de la lac pînă la Obrejiță și pînă la lac, însă din ocina Enească; astfel
a dat lui Staico 30 aspri și lui Cîrstian 3 stupi.

Pentru aceea am dat și domnia-mea lui Mihail cu fiii lui, ca să-i fie de ocină și ohabă
lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după spusa domniei-mele.

Și martori: jupan Burtua mare vornic și jupan Bogdan mare logofăt și Bărcan spătar
și Cîrstea vistiier și Nan comis, Ivancea stolnic și Balomir paharnic și Dobru mare postelnic.
Ispravnic Bogdan mare logofăt.

S-a scris în București, luna aprilie 28 zile, în anul 7067 <1559>.

† Io Mircea voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 81 672.

Orig., hîrtie (31,5 × 21,8), pecete timbrată cu legenda: † Печат Іѣ Мирѣа кнѣвод и г(осподи)нѣ
Бѣлшконъ з(ема) [† Pecetea lui Io Mircea voievod și domn al Țării Românești].

Documentul aduce precizări, specificînd rangul boieresc de spătar al lui Mihailă și numele
fiilor săi. Procedul de cumpărare este din nou scoaterea de la bir a unor datornici, precum
și un schimb de vite și stupi. În împărțirea moșiei, apare de asemenea o formă destul de
rar întîlnită în documente, a funiei moșnenești, denumită « teiul »¹; cîteva topice noi, Obrejița²,
ocina Șerbănească, ocina Enească și un lac³ nu pot fi identificate. Doi vînzători, Nenicul
și Liica, provin din satul învecinat Tătăraștii de Sus pe Teleorman (din actuala comună
Tătăraști, raion Videle, reg. București), aflat în stăpînirea mănăstirii Glavacioc la 25 aprilie
1538⁴. Sfatul domnesc este identic cu cel întîlnit într-un document din 24 aprilie 1559⁵.

¹ Pentru aceasta vezi DIR, veac. XVI, B, vol. I, p. 123, nr. 125; veac. XVII, B, vol. III, p. 512, nr. 462, și
vol. IV, p. 337, nr. 344, p. 507, nr. 529 și p. 557–558, nr. 573, precum și Alex. Ștefulescu, *Mănăstirea Tismana*,
București, 1909, p. 350–351. O mențiune și la Ion Brăescu, *Măsurătoarea pămîntului la români din vechime pînă
la punerea în aplicare a sistemului metric*, București, 1913, p. 24, 26 și 27.

² Topic frecvent întîlnit în documentele slavo-române, desemnînd în mod curent o culme stearpă de pe un deal,
cf. Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, București, Edit. Acad. R.P.R., 1963, p. 33.

³ În cuprinsul satului Popești sînt amintite trei lacuri: Lacul Popii, Lacul de la Palangă și Lacul de sub Coastă,
care adeseori seacă vara, cf. *Marele dicționar geografic al României*, vol. V, București, 1902, p. 53.

⁴ DIR, veac. XVI, B, vol. II, p. 242, nr. 239.

⁵ *Ibidem*, vol. III, p. 96–97, nr. 113.